

## DEH-S5120BT DEH-S5100BT DEH-S4120BT DEH-S4100BT DEH-S31BT

### Quick start guide Guide de démarrage rapide Guía de inicio rápido

**Important (Serial number)**  
The serial number is located at the bottom of this unit. For your own security and convenience, be sure to record this number on the enclosed warranty card.

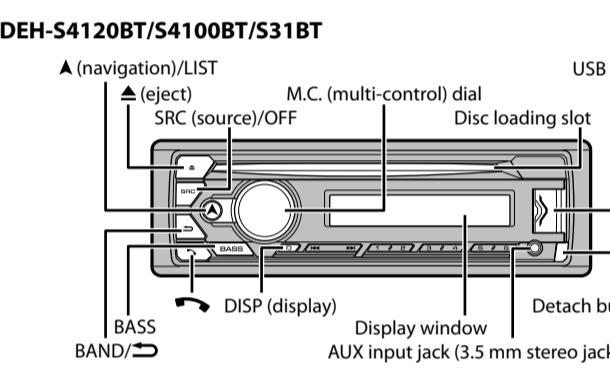
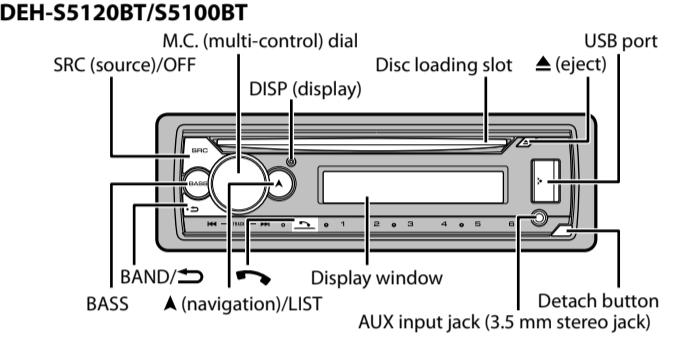
**Important (Número de serie)**  
El número de serie se encuentra en la parte inferior de esta unidad. Por su propia seguridad y conveniencia, anótelo en la tarjeta de garantía que se adjunta.

**Important (Numéro de série)**  
Le numéro de série se trouve à la partie inférieure de cette unité. Pour votre sécurité et votre commodité, veuillez noter ce numéro sur la carte de garantie fournie.

**Important (Número de serie)**  
El número de serie se encuentra en la parte inferior de esta unidad. Por su propia seguridad y comodidad, anótelo en la tarjeta de garantía que se adjunta.

QRD3581-D

### Basic operation



### About the main menu

- Press the M.C. dial to display the main menu.
- Turn the M.C. dial to select one of the categories below, then press to confirm.
  - FUNCTION settings
  - AUDIO settings
  - SYSTEM settings
  - ILLUMINATION settings
  - MIXTRAX settings
- Turn the M.C. dial to select the options, then press to confirm.

### Frequently used operations

Purpose	Operation
Turn on the power	Press SRC/OFF to turn on the power. Press and hold SRC/OFF to turn off the power.
Adjust the volume	Turn the M.C. dial.
Select a source	Press SRC/OFF repeatedly.
Change the display information	Press DISP/repeatedly.
Return to the previous display/list	Press BAND/.
Return to the normal display from the menu	Press and hold BAND/.
Change the display brightness	Press and hold BAND/.
Boost the bass level	Press BASS. • You can set the bass level ([HI] or [LOW]) in [DBASS].

### Français

Ce guide est destiné à vous guider dans les fonctions de base de cet appareil.  
Pour les détails, veuillez vous reporter au Mode d'emploi disponible sur le site Web.  
<https://www.pioneerelectronics.com/PUSA/Support>

### Avant de commencer

Pour garantir une utilisation adéquate, lire bien ce guide d'utilisation. Pour toute question ou pour les indications ATTENTION et PRÉCAUTION de ce guide, veuillez consulter le fabricant ou le revendeur.

**ATTENTION**  
Lorsque l'appareil est branché, il peut entraîner un risque de choc électrique. Pour éviter tout problème de fonctionnement, assurez-vous de respecter les instructions suivantes.

Déconnectez la batterie négative de la batterie avant l'installation.

Assurez-vous que l'unité est installée par un technicien qualifié. N'essayez pas d'installer l'appareil ou d'en faire l'entretien vous-même. L'installation ou l'entretien de cet appareil par des personnes non formées et sans expérience en équipement électronique et en réparation peut être dangereux et vous exposer à des risques d'électrocution ou d'autres dangers.

Assurez-vous que l'appareil n'est pas installé ou modifié de telle manière qu'il devient instable et peut tomber ou causer des blessures.

Cet équipement est conçu aux limites d'exposition aux rayonnements énoncés pour un environnement non contrôlé et respecte les règles radiotéléphoniques (RF) de la FCC, lignes directrices d'exposition aux RF de l'IC, et les normes de sécurité de l'IEC 62311-2. L'émission d'un signal RF très faible qui est considéré comme sans évaluation de l'exposition maximale autorisée. Cependant, cet équipement doit être installé et utilisé en gardant une distance de 20cm ou plus entre l'unité et l'utilisateur.

Appareil à laser de classe 1, selon l'article IEC 60825-1:2007 relatif à la Sécurité des produits laser.

La protection du vaste ouïe est entre vos mains

Pour protéger votre vaste ouïe, veuillez respecter les recommandations suivantes :

• Ne regardez pas à un niveau d'écoute trop élevé : le son doit être clair et exempt de distorsions.

• Assurez-vous que l'unité est installée correctement et que toutes les connexions sont réalisées correctement.

• Ne regardez pas à un niveau confortable, ne touchez plus aucun bouton du volume.

**NOUBLIEZ PAS DE RESPECTER LES DISCIPLINES SUIVANTES :**

• lorsque vous montez le volume, assurez-vous de pouvoir entendre le trafic automobile.

• Faites très attention ou essayez temporairement l'utilisation dans les situations pouvant être dangereuses.

• Ne utilisez pas d'écouteurs ou un casque d'écoute lorsque vous opérez un véhicule motorisé ; une telle

utilisation peut créer des dangers sur la route et est illégale à de nombreux endroits.

**ATTENTION**  
Lorsque l'appareil est branché, des courants peuvent être générés dans certains câbles neutres. Neuf des Etats-Unis et au Canada, l'intégration basse sur deux débute au 1er mai 2016, où il y a des risques de dommages électriques. Assurez-vous que l'unité est installée correctement et que toutes les connexions sont réalisées correctement.

Les propriétaires de véhicules équipés des systèmes de surveillance de marche arrière doivent assurer que l'unité peut être installée ou utilisée de manière à éviter ou encore désactiver ces fonctions de système de surveillance de marche arrière. Consultez le fabricant ou le revendeur pour plus de détails. Les propriétaires de véhicules équipés de ces fonctions doivent suivre les instructions du fabricant ou du revendeur.

L'unité peut ne pas être supprimée ou remplacée par l'utilisateur.

Cet équipement est conçu aux limites d'exposition aux rayonnements énoncés pour un environnement non contrôlé et respecte les règles radiotéléphoniques (RF) de la FCC, lignes directrices d'exposition aux RF de l'IC, et les normes de sécurité de l'IEC 62311-2. L'émission d'un signal RF très faible qui est considéré comme sans évaluation de l'exposition maximale autorisée. Cependant, cet équipement doit être installé et utilisé en gardant une distance de 20cm ou plus entre l'unité et l'utilisateur.

Appareil à laser de classe 1, selon l'article IEC 60825-1:2007 relatif à la Sécurité des produits laser.

Service après-vente des produits Pioneer

Veuillez contacter le détaillant ou distributeur auprès duquel vous avez acheté l'appareil ou contactez le service après-vente du fabricant.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

• Pour obtenir des informations supplémentaires, veu

Esta guía tiene la intención de guiarlo a través de las funciones básicas de esta unidad. Para más detalles, consulte el manual de operación que se almacena en este sitio web.  
[https://www.pioneerelectronics.com/PUA/Support](http://www.pioneerelectronics.com/PUA/Support)

## Antes de comenzar

Para garantizar un uso adecuado, lea esta guía antes de usar el producto. Es sumamente importante que lea las ADVERTENCIAS y PRECAUCIONES de esta guía y cumpla con ellas. Guarde esta guía en un lugar seguro de fácil acceso para consultarla en el futuro.

## ADVERTENCIA

• Se necesita instalar un visor trasero (área de retrovisor) en determinados vehículos con visión trasera en todos los vehículos fabricados a partir de 2008. Si no se instala una unidad que cumpla con las normas de retrovisor, se considera que se violan las leyes federales. Consulte las regulaciones de su estado o provincia sobre la obligación de tener un visor trasero. Use altavoces con calificación nominal de más de 50W.

• Si utilizar este producto si ello alteraría o deshabilitaría el sistema. Si no está seguro acerca de si su vehículo cumple con las normas de retrovisor, póngase en contacto con el fabricante o distribuidor.

• No trate de instalar o reparar este producto usted mismo. La instalación o la reparación de este producto por personal no autorizado ni experimentado en equipos electrónicos y accesorios para automóviles puede ser peligrosa y puede exponerle al riesgo de sufrir una descarga eléctrica u otros daños.

• No intente utilizar la unidad mientras esté conduciendo. Asegúrese de salir de la carretera y aparcar su vehículo en un lugar seguro antes de intentar utilizar los controles del dispositivo.

• PRECAUCIÓN

• No permita que esta unidad entre en contacto con humedad ni agua. Puede sufrir un daño eléctrico, incluyendo la fuga de líquidos que pueden derramarse en la unidad, humo o sobrecalentamiento.

• Mantenga siempre el volumen lo suficientemente bajo como para poder escuchar los sonidos que provienen del exterior.

• El uso de audífonos durante periodos prolongados en condiciones de clima moderado y tropical en aparatos electrónicos de audio, video y similares. Requisitos de seguridad, IEC 60065.

• PRECAUCIÓN

Este aparato es un producto de láser de clase 1 clasificado como tal según la Seguridad de productos de láser, IEC 60832-1/2007.

**PRODUCTO LASER CLASE 1**

Servicio posventa para productos Pioneer

Póngase en contacto con el concesionario, el distribuidor donde compró la unidad o el centro de servicio PIONEER autorizado para obtener el servicio posventa o información adicional. En caso de que la información

necesaria no esté disponible, póngase en contacto con las empresas que figuran a continuación:

**EU, UY y CANADA**  
PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.  
CUSTOMER SUPPORT DIVISION  
PO BOX 1760  
Long Beach, CA 90801-1760  
1-800-421-1404

Para ver la información de la garantía, vea la ficha de la Garantía limitada que se incluye con la unidad.

## Conexiones

## ADVERTENCIA

• Coloque una batería para la salida de los altavoces, use altavoces con calificación nominal de más de 50W (para el sistema de retrovisor). Los altavoces de imán permanente no sirven.

• Consulte con su instalador si la salida del sistema de un amplificador de potencia externo o al terminal de control del altavoz de la antena automática.

• Si el vehículo está equipado con una antena en el parabrisas, conecte el cable de alimentación del antena a la antena.

• Nunca conecte el cable de alimentación de la antena automática al terminal de la antena externa. Además, nunca lo conecte al terminal de alimentación de la antena automática. De lo contrario, el cable de alimentación se agotará o se producirá un mal funcionamiento.

• El símbolo gráfico que se encuentra en el producto significa corriente continua.

• Al instalar esta unidad en un vehículo sin posición ACC (accesorio en la llave de encendido), no conecte el cable de alimentación que detecta el funcionamiento de la llave de encendido, es posible que se agote la batería.

• Consulte con su instalador si la salida de los altavoces traseros, use altavoces con calificación nominal de más de 70W.

• Utilice esta unidad con una batería de 12 voltios y conexión a tierra negativa únicamente. En caso de que la batería sea de otra forma, no utilice esta unidad.

• Nunca conecte el cable de alimentación de la unidad o de cualquier otro dispositivo deben conectarlo al altavoz o por separado controlando la velocidad de giro del motor. Si el cable se afloja o cae, podría producir un incendio, lo que provocaría humo y un mal funcionamiento.

• Dos altavoces traseros se conectan al vehículo (por separado cables de tierra)

• Piezas metálicas de la carcasa del automóvil

\* No se suministra para esta unidad

## Funcionamiento básico

Puede ajustar distintos valores de configuración en el menú principal.

1 Presione el dial M.C. para mostrar el menú principal.

2 Gire el dial M.C. para seleccionar una de las categorías siguientes y presione para confirmar.

- Ajustes FUNCTION
- Ajustes AUDIO
- Ajustes SYSTEM
- Ajustes ILLUMINATION
- Ajustes MIXTRAX

3 Gire el dial M.C. para seleccionar las opciones y presione para confirmar.

## Operaciones frecuentes

## Objetivo

## Funcionamiento

Encender la unidad  
Presione SRC/OFF para encender la unidad.

Mantenga presionado SRC/OFF para apagar la unidad.

Gire el dial M.C..

Presione SRC/OFF varias veces.

Presione DISP varias veces.

Presione BAND/ para ajustar el volumen.

Presione BAND/ para seleccionar un origen.

Presione BAND/ para cambiar la información de visualización.

Presione BAND/ para volver a la visualización anterior.

Presione BAND/ para volver a la visualización normal desde el menú.

Presione BAND/ para cambiar el brillo de la pantalla.

Presione BASS para intensificar el nivel de graves.

Presione BASS para intensificar el nivel de graves (HIGH o LOW) en [DBASS].

Presione BASS para intensificar el nivel de graves.

Presione BASS para intensificar el nivel de graves.